



## Einladung

### zur ordentlichen AGFF-Generalversammlung und Frühlingstagung 2017

La Pinte de la Petite-Joux ([www.petite-joux.ch](http://www.petite-joux.ch)), 2316 Les Ponts-de-Martel NE

Dienstag, 4. April 2017

ab 09.30 Uhr                   **Empfang mit Kaffee & Gipfeli**

10:00-11:30 Uhr               **Generalversammlung**

#### Traktanden

1. Begrüssung/Eröffnung der Generalversammlung
2. Protokoll der GV vom 5. April 2016 in 7302 Landquart GR
3. Tätigkeitsbericht 2016 (Beilage)
4. Jahresrechnung und Bilanz 2016
5. Arbeitsprogramm 2017
6. Budgets 2017 und 2018, Mitgliederbeiträge 2018
7. Ersatzwahlen für die Amtsperiode 2016-2019
  - Vorstandsmitglieder – Rücktritte Dr. Paul Steffen, Dr. Daniel Guidon, Agroscope, Daniele Garzoli, UCA → Vorschläge: Dr. Dieter Hess, Agroscope, Dr. Daniela Linder-Basso, Chefin Landw. Beratungsdienst TI
  - Revisor/Revisorin – Rücktritt Dominik Fischer, Fenaco → Vorschlag: Jürg Jost Fenaco
8. Fonds Feldsämereien – Mitteleinsatz
9. Verschiedenes

11:30-12:00 Uhr               **Apéritif**

12:00-12:45 Uhr               **Mittagessen** (geht zulasten der Teilnehmenden → Anmeldung nötig, siehe unten)

13:30-16:30 Uhr               **Réunion de printemps 2017**

#### Séchage, énergie et antibiotiques sur une exploitation herbagère

Communauté d'exploitation Faivre-Rosselet  
Les Roussottes 51, 2414 Le Cerneux-Péquignot NE

*Programm siehe Beilage*

Organisation: Association pour le développement de la culture fourragère (ADCF)  
Chambre Neuchâteloise d'Agriculture et de Viticulture (CNAV)

Sprache: Die **Vorträge werden in französischer Sprache gehalten**

Teilnahme: Die Teilnahme ist gratis; es sind alle Interessierten willkommen!

Anmeldung und Information: Priska Gassmann, AGFF, Tel. 058 468 72 53, E-Mail [agff@agroscope.admin.ch](mailto:agff@agroscope.admin.ch)

Für das **Mittagessen** (zulasten der Teilnehmenden) ist eine Anmeldung bis Dienstag, 28. März 2017 nötig.

Wir laden Sie herzlich ein und freuen uns auf eine interessante Veranstaltung.

## Protokoll – AGFF-GENERALVERSAMMLUNG VOM 5. APRIL 2016 IN LANDQUART GR

Zusätzliches Vorstandsmitglied, Vorschlag: Claude-Pascal Thuillard, Agrilogie Grange-Verney  
Die GV wählt Claude-Pascal Thuillard mit Applaus.

**Erneuerungswahl: Mitglieder des Vorstandes**  
Alle Mitglieder des Vorstandes werden einstimmig gewählt (R. Elmer, E. Flückiger, D. Garzoli, D. Guidon, W. Gut, M. Kreuzer, B. Reidy, T. Reinhard, U. Ryser, P. Steffen, V. Vuille)

**Erneuerungswahl / Rechnungsrevisoren**  
Die GV wählt die beiden bisherigen Revisoren (D. Fischer, H.R. Häfliger) einstimmig.

### 8. Fonds Feldsämereien – Mitteleinsatz, Ausschreibung 2015

Der Fonds wurde im 2003 übernommen und seit 2007 wurden pro Jahr Fr. 100'000 in Forschungsprojekte investiert. Die dritte Projekt-Ausschreibung erfolgte 2015 zum Thema „Milch und Fleisch aus Gras“. Es wurden 10 Projektgesuche eingereicht. Der Vorstand hat im Juli 2015 den Entscheid über die Mittel-Vergabe gefällt.

Unterstützte Projekte 2015-2018:

- Erhöhung der Stickstoffnutzungseffizienz von Wiesenfutter durch Milchvieh (HAFEL und ETHZ)
- Pra TiVa – Valorisations des prairies tessinoises (AGRIDEA, CPV/AAC, Agroscope, UCA TI)
- Aus der Forschung – Für die Praxis (ETHZ und Agroscope)
- Observatoire national des herbages (Obs'Herbe) (Agroscope)
- Rohproteinfraktionen im Raufutter und ihre Bedeutung in der Milchkuhfütterung (Agroscope)

### 4. Jahresrechnung und Bilanz 2015

W. Kessler stellt die Rechnung und die Bilanz 2015 vor. Die ordentliche Rechnung wurde mit einem Gewinn von Fr 6'236.51 abgeschlossen. Der Gesamtverlust beträgt Fr. 100'205.79 statt den budgetierten Fr. 130'150. Das Restguthaben des im 2003 übernommenen Fonds für Feldsämereien beträgt Fr. 404'928.08. Die Revisoren H.R. Häfliger und D. Fischer haben die Rechnung geprüft und keine Unstimmigkeiten festgestellt.  
Die Rechnung 2015 wird einstimmig genehmigt.

### 5. Arbeitsprogramm 2016

W. Kessler, E. Mosimann und M. Bertossa erläutern die Arbeitsprogramme 2016 ihrer Sektionen, welche in den Technischen Kommissionen der Sektionen festgelegt wurden. Sie umfassen Versuchstätigkeit, Publikationen sowie Tagungen und Aus- und Weiterbildungsveranstaltungen.  
Das Arbeitsprogramm 2016 der AGFF wird einstimmig angenommen.

### 6. Budgets 2016 und 2017, Mitgliederbeiträge 2017

W. Kessler erläutert die Budgets für die Jahre 2016 und 2017. Gemäss diesen beträgt der Gesamtverlust 2016 Fr. 163'850 und 2017 Fr. 130'850.  
Die Budgets werden einstimmig gutgeheissen und die Mitgliederbeiträge auf der bisherigen Höhe belassen (Fr. 30 bzw. Fr. 100 für Einzel- und Kollektivmitglieder). Eine Anpassung der Mitgliederbeiträge könnte im Zusammenhang mit der Einführung des neuen Abonnements für Futterbauwissen per 2018 nötig werden.

### 7. Wahlen für die Amtsperiode 2016-2019

**Präsident (Rücktritt Pierre Aeby, IAG), Vorschlag: Dr. Daniel Nyfeler, BBZ Arenenberg TG**  
Aus beruflichen Gründen tritt Pierre Aeby das Amt als Präsident ab. Als Nachfolger wird Dr. Daniel Nyfeler vorgeschlagen. D. Nyfeler hat die Doktorarbeit bei Agroscope gemacht und ist seit sieben Jahren als Berater und Lehrer am BBZ Arenenberg tätig.  
Die GV wählt Daniel Nyfeler einstimmig zum neuen Präsidenten.  
D. Nyfeler bedankt sich für die Wahl und freut sich auf das Amt des Präsidenten.

### 10. Verschiedenes

Rücktritt Pierre Aeby, AGFF-Präsident von 2011-2016  
E. Mosimann dankt P. Aeby für sein Engagement zugunsten der AGFF und des Futterbaus.  
P. Aeby dankt den Geschäftsführern und Mitgliedern der Technischen Kommissionen für ihr grosses Engagement.  
Rücktritt Ernst Flückiger, Präsident Technische Kommission, Sektion Deutschschweiz 1997-2015  
W. Kessler dankt E. Flückiger für die sehr angenehme und wertvolle Zusammenarbeit.  
E. Flückiger dankt allen Beteiligten für die gute und lehrreiche Zeit.

Der Präsident dankt den Geschäftsführern, AGFF-Mitarbeitenden, P. Gassmann, dem Vorstand für das Engagement zugunsten der AGFF und wünscht allen für die Zukunft alles Gute. Ein spezieller Dank richtet er an die Direktion des Plantahofs für das Gastrecht und den offerten Apéro des Kantons Graubünden. P. Aeby schliesst die letzte Generalversammlung unter seiner Leitung um 12.00 Uhr.

Zürich, 5. April 2016

Für das Protokoll: Priska Gassmann